



Assemblée générale

Distr. générale
15 octobre 2015
Français
Original : anglais

Conseil des droits de l'homme

Trentième session

Points 2 et 3 de l'ordre du jour

Rapport annuel du Haut-Commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme et rapports du Haut-Commissariat et du Secrétaire général

**Promotion et protection de tous les droits de l'homme,
civils, politiques, économiques, sociaux et culturels,
y compris le droit au développement**

Note verbale datée du 1^{er} octobre 2015, adressée au secrétariat du Conseil des droits de l'homme par la Mission permanente de Singapour auprès de l'Office des Nations Unies et des autres organisations internationales à Genève

La Mission permanente de la République de Singapour auprès de l'Office des Nations Unies et des autres organisations internationales à Genève présente ses compliments au secrétariat du Conseil des droits de l'homme et a l'honneur de se référer à la déclaration commune jointe en annexe*, qui a été prononcée le 17 septembre 2015 pendant le débat général du Conseil, à sa trentième session, sur les points 2 et 3 de l'ordre du jour (voir l'annexe).

La Mission permanente, au nom des Missions permanentes de La Barbade, du Brunéi Darussalam, des Émirats arabes unis, de l'État du Koweït, de l'État du Qatar, de l'Inde, de la Malaisie, de la République arabe d'Égypte, de la République arabe syrienne, de la République démocratique populaire lao, de la République de l'Union du Myanmar, de la République de Singapour, de la République d'Indonésie, de la République d'Ouganda, de la République du Soudan, de la République du Yémen, de la République fédérale démocratique d'Éthiopie, de la République islamique d'Iran, de la République islamique du Pakistan, de la République populaire de Chine, de la République populaire démocratique de Corée, de la République populaire du Bangladesh, de la République socialiste du Viet Nam, du Royaume d'Arabie saoudite, du Royaume de Bahreïn et du Sultanat d'Oman, prie le Conseil des droits de l'homme de bien vouloir faire distribuer le texte de la déclaration commune comme document de la trentième session du Conseil, au titre des points 2 et 3 de l'ordre du jour.

* La déclaration est reproduite telle qu'elle a été reçue, dans la langue originale seulement.



Annex to the note verbale dated 1 October 2015 from the Permanent Mission of Singapore to the United Nations Office and other international organizations in Geneva addressed to the secretariat of the Human Rights Council

[Anglais seulement]

Joint statement for the general debate on items 2 and 3 at the 30th session of the Human Rights Council

Mr. President

I have the honour to deliver this statement on the report of the Secretary-General on the question of the death penalty (A/HRC/30/18). The statement is delivered on behalf of a group of 26 countries.

The death penalty remains an important component of the criminal justice system for many countries. It is an important deterrent against what they rightly regard as the most serious crimes for their respective societies.

Some arguments against the death penalty tend to one-sidedly focus on the rights of the offender. But the rights of the offender must always be weighed against the rights of the victims, their families and the broader rights of their community to live in peace and security. The State has a responsibility to protect the lives of innocent citizens while ensuring that justice is rendered to victims and their families. The death penalty is only applied after adhering to the full due process of law, pursuant to a final judgment rendered by a competent court, and with the right to seek pardon or appeal for commutation.

There is no international consensus for or against the death penalty imposed according to the due process of the law. The divergence of views has been repeatedly affirmed by the votes on past UNGA resolutions on the death penalty, most recently in the 69th session. Key international instruments that apply to countries with wide divergence in cultures and values also do not prohibit the use of the death penalty. The death penalty remains lawful in 97 countries and territories.

The UN Charter clearly stipulates that nothing in its Charter shall authorize the UN to intervene in matters which are essentially within the domestic jurisdiction of any State. In this regard, in line with the UN Charter, no State shall intervene on such matters in other States.

Every State has the sovereign right to choose its legal and criminal justice systems, without interference by other States. Accordingly, the question of whether to retain or abolish the death penalty and the types of crimes for which the death penalty is applied should be determined by each State and the people they protect, taking into account their unique circumstances and threats to their societies.

Thank you Mr President.
